

**Z M L U V A**  
**O PREVÁDZKOVANÍ VEREJNÉHO VODOVODU V OBCI JASLOVSKÉ BOHUNICE**  
uzatvorená podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení

**Článok I.**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**1. OBJEDNÁVATEĽ :**

Názov: **Obec Jaslovské Bohunice**  
Sídlo: **Obecný úrad, Námestie sv. Michala 36/10A**  
**919 30 Jaslovské Bohunice**  
Zastúpený: **Božena Krajčovičová, starostka obce**  
IČO: **312 614**  
Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Trnava**  
Číslo účtu: **1115831001/5600**

(ďalej len „objednávateľ“,)

a

**2. PREVÁDZKOVATEĽ :**

**Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.,**  
Priemyselná 10, Piešťany,  
zastúpený : Ing. Marekom Gálikom, PhD., predsedom  
predstavenstva a.s.,  
Ing. Tiborom Kosákom, PhD., podpredsedom predstavenstva a.s.,  
bankové spojenie : VÚB a.s., pobočka Piešťany,  
číslo účtu : 27 3002 – 212/0200,  
IČO : 36252484,  
DIČ : Sk 2020172264,  
osoby oprávnené konať a podpisovať vo veciach zmluvy :  
Ing. Marek Gálik, PhD., Ing. Tibor Kosák.  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava  
oddiel : Sa, Vložke č. 10263/T.

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

**Článok II.**  
**ÚČEL ZMLUVY**

1. Prevádzkovateľ má podľa výpisu obchodného registra v predmete podnikania (činnosti) zásobovať obyvateľstvo, priemysel, poľnohospodárstvo a ďalších spotrebiteľov pitnou a úžitkovou vodou v danej územnej pôsobnosti.
2. Objednávateľ je výlučným vlastníkom vodných stavieb „Predĺženie vodovodu a kanalizácie „ :  
SO 01 Predĺženie vodovodu – ul. Záhradná  
Vodovod PVC DN 100 – 33,20 m  
Podzemný hydrant H1 - kalník
3. Vzhľadom na predmet činnosti prevádzkovateľa, objednávateľ so súhlasom Obecného zastupiteľstva v Obci Jaslovské Bohunice odovzdáva a prevádzkovateľ preberá do správy vodnú stavbu podľa článku III. tejto zmluvy k prevádzkovaniu, v rozsahu a v stave uvedenom v odovzdávajúcom a preberajúcom protokole a poveruje prevádzkovateľa odborným prevádzkovaním.

Prevádzkovateľ súhlasí s prevzatím verejnej siete do správy a zaväzuje sa riadne prevádzkovať.

4. Rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia Trnava, odbor štátnej vodnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie štátnej vodnej správy zn. : G2012/02583/ŠVS/Mi bolo povolené trvalé užívanie vodnej stavby.

### **Článok III. PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom tejto zmluvy je prevzatie vybudovanej vodnej stavby – verejného vodovodu v rozsahu a v stave uvedenom na preberacom protokole na odborné prevádzkovanie v nasledovnom rozsahu :  
SO 01 Predĺženie vodovodu ul. Záhradná  
Vodovod PVC DN 100 – 33,20 m  
Podzemný hydrant H1 - kalník
2. Podrobný rozpis a stav preberaných objektov je uvedený v preberacom protokole, zo dňa 9.11.2012.

### **Článok IV. TERMÍN PLNENIA**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu **určitú, do 31.12.2014.**
2. Zmluvné strany dohodli výpovednú lehotu v trvaní 3 mesiace, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou podstatným spôsobom, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi písomne druhej strane.
4. Odstúpením od zmluvy, zmluva zaniká dňom doručenia prejavu vôle oprávnenej strany druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu spôsobenej škody, nárokov na dovedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky.

### **Článok V. CENA A SPÔSOB VÝPOČTU CENY**

1. Cenu za prevádzkovanie vodovodnej siete a za odvádzanie odpadových vôd stanovuje výška vodného za 1 m<sup>3</sup> dodanej pitnej vody, verejným vodovodom, ktorú upravuje Úrad pre reguláciu sieťových odvetví svojim rozhodnutím, podľa zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a v súlade s výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupe pri regulácii cien vo vodohospodárskych činnostiach pri prevádzkovaní verejného vodovodu. K cene bude účtovaná príslušná sadzba DPH. Vyinkasované čiastky sú majetkom prevádzkovateľa ako úhrada za riadne poskytnuté služby – prevádzkovanie verejného vodovodu.
2. Úprava ceny za dodávku pitnej vody bude zverejňovaná masovokomunikačnými prostriedkami, pri zmene ceny za dodávku pitnej vody v príslušnom roku.
3. V prípade zrušenia osobitných cenových predpisov Úradu pre reguláciu sieťových odvetví bude cena vody stanovená kalkulačným vzorcom, do ktorého budú zahrnuté náklady na výrobu a dodávku pitnej vody a za odvádzanie odpadovej vody, ktorú vypracuje prevádzkovateľ a odsúhlasí ju objednávateľ.

4. Fakturácia pre jednotlivých spotrebiteľov bude vykonávaná na základe odpočtu stavov merných zariadení – vodomero, výnimočne technickým prepočtom, ktoré vykoná prevádzkovateľ. Ak sa určuje množstvo vody dodanej verejným vodovodom meradlom – vodomero, vodomero musí spĺňať požiadavky určené osobitným predpisom, zákonom č. 142/2000 Z.z. o metrologii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
5. Jednotlivé faktúry budú obsahovať údaje v zmysle platného znenia zákona o DPH, pričom splatnosť DPH sa riadi týmto zákonom. Zmluvné strany dohodli splatnosť týchto faktúr do 14 dní odo dňa doručenia spotrebiteľovi.
6. Prevádzkovateľ sa zaväzuje znášať náklady spojené s opravami predmetu zmluvy podľa Článku III. tejto zmluvy do výšky 1.500 € (pri jednej oprave). Pokiaľ náklady na opravu presiahnu čiastku 1.500 € (za jednu opravu), sumu nad uvedený limit sa zaväzuje zaplatiť objednávateľ, pričom uvedené sa prevádzkovateľ zaväzuje objednávateľovi preukázať hodnoverným spôsobom.

#### **Článok VI. PRERUŠENIE, ALEBO OBMEDZENIE DODÁVANIA VODY VEREJNÝM VODOVODOM**

Prevádzkovateľ môže prerušiť alebo obmedziť dodávku vody z verejného vodovodu z dôvodov a za podmienok uvedených v ustanovení § 32 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v platnom znení.

#### **Článok VII. PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA**

1. Prevádzkovateľ sa v rámci prevádzkovania vodovodnej siete zaväzuje vykonávať tieto činnosti :
  - prevádzkovať verejný vodovod v súlade s osobitnými predpismi, prevádzkovým poriadkom vodovodu a podmienkami stanovenými na túto prevádzku a rozhodnutiami príslušných orgánov verejnej správy,
  - vykonávať riadnu a pravidelnú údržbu vodovodu a súvisiacich technologických častí,
  - viesť majetkovú, technicko – prevádzkovú dokumentáciu o objektoch a zariadeniach vodovodnej siete a na požiadanie poskytovať údaje z tejto evidencie vlastníčkovi vodovodu, t.j. objednávateľovi,
  - zabezpečiť archivovanie údajov z prevádzkovej evidencie najmenej po dobu desiatich rokov,
  - stanovovať technické podmienky pripojenia alebo odpojenia nehnuteľnosti na vodovodnú sieť,
  - stanovovať technické podmienky na zriaďovanie alebo odstraňovanie vodovodnej prípojky,
  - poskytovať technické podklady na zriaďovanie alebo odstraňovanie vodovodnej prípojky.
  - vydávať stanoviská k projektovým dokumentáciám týkajúcich sa ďalšej výstavby nehnuteľností alebo inej investičnej činnosti,
  - zakresľovať smer a výšku podzemného potrubia do projektovej dokumentácie,
  - vykonávať riadnu a pravidelnú údržbu vodovodu, spracovanie návrhov na obnovu časti vodovodu alebo návrhov na údržbu a opravy stavebnej a technologickej časti,
  - na svoje náklady zabezpečovať bežnú údržbu a opravy,
  - odovzdávať objednávateľovi v dotknutých oblastiach na ich vyžiadanie prehľad a hodnoty sledovaných ukazovateľov kvality vody najneskôr do 30 dní od ich vyžiadania,
  - umožňovať prístup k verejnému vodovodu a umožňovať odber hasičským jednotkám pri požiarnej zásahu,

- umožniť prístup k objektom a zariadeniam verejného vodovodu osobám, ktoré sú na to oprávnené podľa zákona č. 442/2002 v znení neskorších zmien a predpisov alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov a spĺňajú kritériá ustanovené osobitnými predpismi.
2. Prevádzkovateľ má právo vykonávať na verejných plochách obce výkopové práce súvisiace s opravou vodovodu a kanalizácie tak, aby po ukončení prác boli dotknuté verejné plochy uvedené do pôvodného stavu.
  3. Osoby poverené prevádzkovaním majú právo vstupovať v nevyhnutnom rozsahu na cudzie pozemky a do cudzích objektov za účelom zabezpečenia spoľahlivej funkcie vodovodu, zistenia stavu meradla alebo jeho opravy, údržby alebo výmeny, vykonania kontrolného merania množstva kvality vody, zistenia technického stavu vodovodných prípojek a na kontrolu činnosti monitoringu.
  4. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať na svoje náklady rozbory dodávanej vody v zmysle platných STN.
  5. Prevádzkovateľ je povinný sledovať náklady, ktoré vzniknú počas fakturačného obdobia, pričom ak tieto náklady budú preukázateľne vyššie ako fakturácia vodného pre spotrebiteľov, je prevádzkovateľ povinný ich predložiť objednávateľovi formou celoročného vyúčtovania do 2 (dvoch) mesiacov od posledného celoročného odpočtu. Rozdiel medzi preukázateľne vyššími nákladmi a fakturovaným vodným pre spotrebiteľov, bude fakturovaný objednávateľovi tak, aby prevádzka vodovodu nebola stratová.
  6. Prevádzkovateľ je oprávnený rozhodovať o spôsobe a podmienkach pripojenia na verejný vodovod s novými odberateľmi vody a uzatvárať s nimi písomné zmluvy o dodávke vody.
  7. Prevádzkovateľ je povinný požiadať úrad, ktorý je orgánom štátnej správy pre oblasť regulácie sieťových odvetví s celoslovenskou pôsobnosťou, o registráciu v súlade s § 23 ods. 1 a nasl. zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach.

#### **Článok VIII. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA**

1. Zo zákona č. 442/2002 Z.z. vyplýva, že vlastníkom vodovodnej prípojky je osoba, ktorá zriadila prípojku na svoje náklady, a to spôsobom určeným prevádzkovateľom. Vlastník vodovodnej prípojky je povinný zabezpečovať jej opravy a údržbu na vlastné náklady.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť náklad spojené s opravami predmetu zmluvy nad hodnotu 1.500 € (pri jednej oprave), na základe faktúry predloženej prevádzkovateľom.
3. Námietku proti stanoveniu výšky fakturácie za fakturačné obdobie môže spotrebiteľ uplatniť u prevádzkovateľa do 7 kalendárnych dní od doručenia faktúry. Na žiadosť spotrebiteľa, formou objednávky, môže byť správnosť vodomeru preskúšaná, avšak úhradu za vodné je povinný zaplatiť v stanovenej dobe.
4. Objednávateľ ako výlučný vlastník verejného vodovodu, ktorého prevádzkovanie je predmetom tejto zmluvy, v súlade s § 23 ods. 1 a nasl. zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach prenáša povinnosť požiadať úrad o registráciu na prevádzkovanie verejného vodovodu

#### **Článok IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len písomnou formou - dodatkami, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

2. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, kde každá zo zmluvných strán obdrží po dve vyhotovenia.
4. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

V Jaslovských Bohuniciach, dňa 16. 9. 2013

V Piešťanoch, dňa 18. 09. 2013

Za objednávateľa :

Za prevádzkovateľa :

Božena Krajčovičová,  
starostka obce



**Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.,**

Ing. Marek Gálik, PhD.,  
predseda predstavenstva

Ing. Tibor Kosák, PhD.,  
podpredseda predstavenstva.

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ  
akciová spoločnosť  
Priemyselná 10  
921 79 Piešťany  
- 1 - 3 -